* Hanada *

by Aya Nakahara

Translator: Rizelchama

Crosschecker: Cheezy

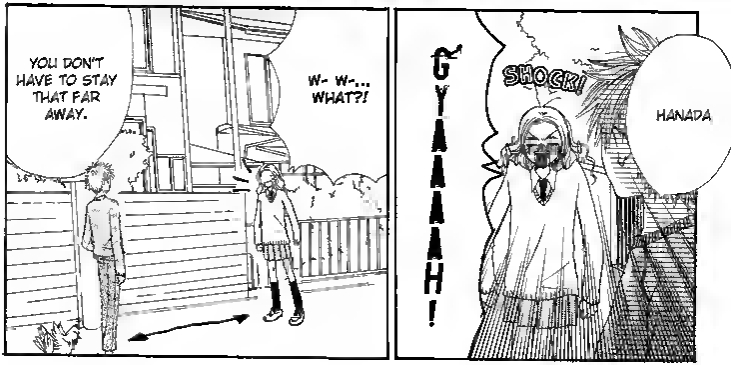
P oofreader: Da-manta-ray

Editor: Pigasus

QC: Angelintheice

Visit us at
#ochibichan@irc.ichighway.net
www.ochibichan.net

IT'S TOO LATE TO REGRET THIS...
"PLEASE DON'T LEAVE!"
BATHUMP
BATHUMP
MY MOUTH SLIPPED!
IT'S LIKE I'M CONFESSING...
STIFF
STIFF


G'YAAAAH!
SHOCK!
HANADA
W- W-... WHAT?!
YOU DON'T HAVE TO STAY THAT FAR AWAY.

I HAVE FALLEN IN LOVE WITH HIM...

HE'LL REALIZE THAT...

I FELT LIKE HE WOULD SEE THROUGH ME IF I WAS CLOSE TO HIM.

BECA-USE...

WAH!

POOF!

POOF!

WAH!

WAH!

I'M ACTING LIKE A MAIDEN IN LOVE RIGHT NOW!

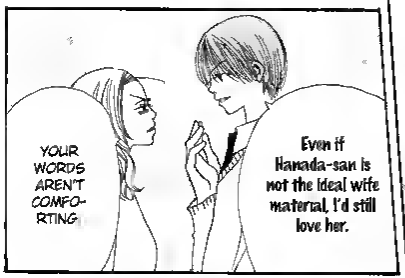
Pffft!

. THAT'S RIGHT...
I AM NOW A MAIDEN IN LOVE.
YOU WEIRDO.
Good morning, Hanada-chan!
Aisaka
What do you mean I'm weird?
I HAVE ALREADY REALIZED THE FACT...
THAT I HAVE FALLEN FOR KASHIWAGI-KUN.

Well
I HAVE NO IDEA
HEY, DID HAGETA-KUN WORK?
Oh?
MORNING!
HUG
GYAAA!
Hanada-san!!!
HUH?
Didn't you say you would go out with me?
Why didn't you accept my wedding ring?
Why?
WAKAME-KUN...
Tap
Hanada-san...
Yes you did! You definitely did!
DID I SAY SOMETHING LIKE THAT?
THIS IS BAD! I FORGOT ABOUT HIM ENTIRELY...

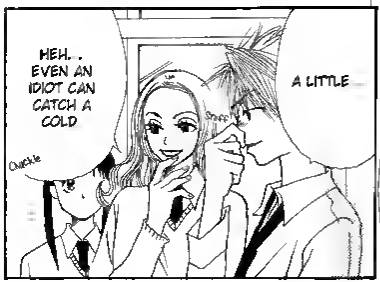
She's here!
Daah
Die.
Hmmm
sorry
WHOOSH
PANT
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?
PANT
GYAAA!
I AM NOT HANDING KASHIWAGI-KUN OVER TO YOU!
YOU CAN'T BE A BRIDE!
YOU DON'T EVEN KNOW HOW TO COOK!
UGH!
STAB
She never could let words go

YEA! YOU PLASTIC GIRL!
WHAT DID YOU JUST SAY?
GIBBERISH! NUMBER 2!
Ugh
MISS BETSU-MARU, YOU WON BECAUSE OF YOUR APPEARANCE!
WHAT...
IF IT WAS "THE IDEAL WIFE", YOU WOULDN'T GET
Hiiru starts you say some-thing like that!
WHAT KIND OF NONSENSE IS THAT, YOU WENCH?!
HANADA-SAN BULLIED ME AND CALLED ME NUMBER 2!
Sniff
HUH?
Kashiwagi-kun!
WHAT ARE YOU TWO DOING?
FORGET IT!
Hmm!

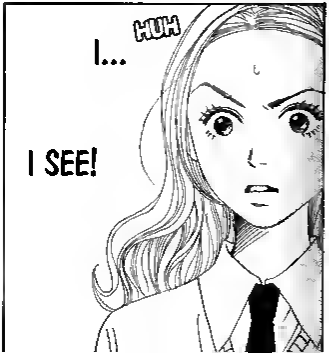

YOUR WORDS AREN'T COMFORTING
Even if Hanada-san is not the ideal wife material, I'd still love her.

I will lend you a hand, Vice President!
I CAN EASILY BREAK THE TWO OF YOU APART!
AN ARRANGED MARRIAGE HAS A WEAK FOUNDATION

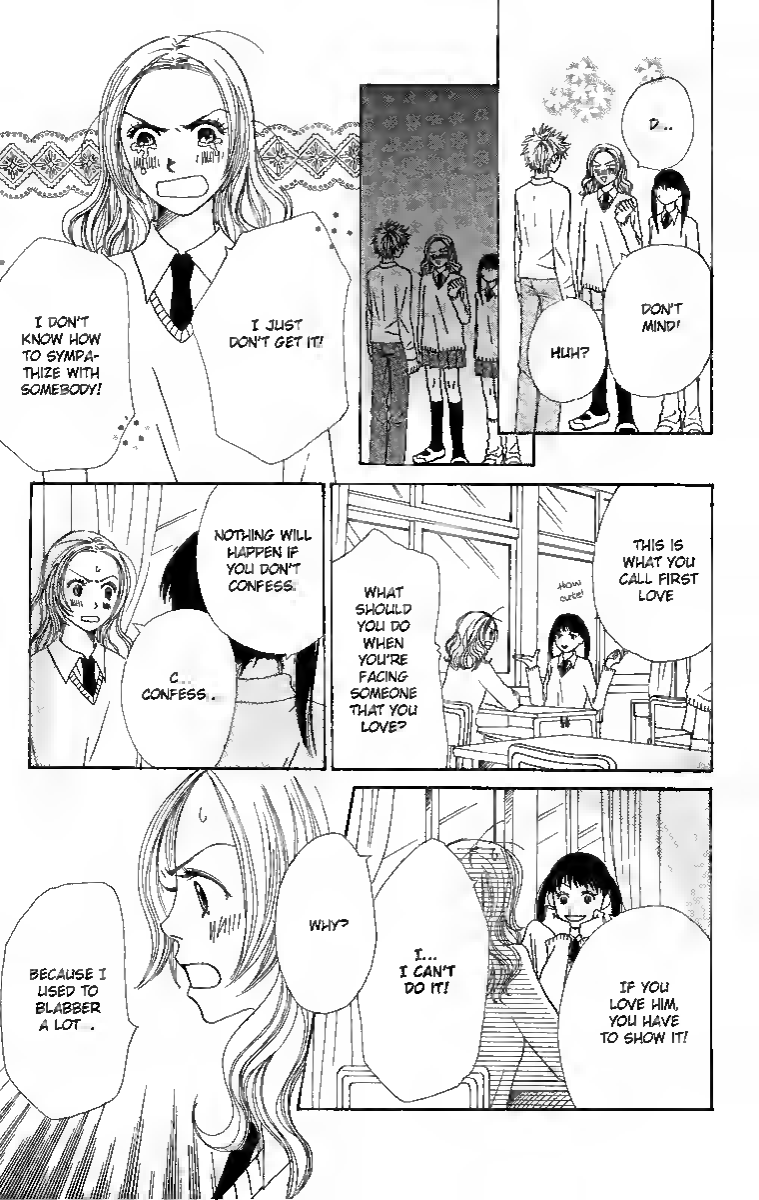
GOD KNOWS
WHAT HAPPENED?

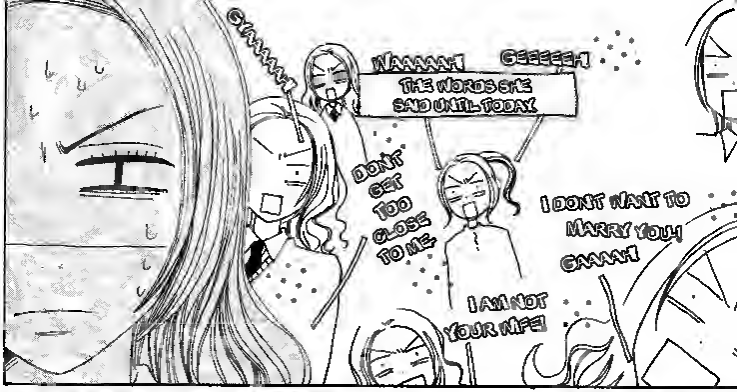

HEH. . EVEN AN IDIOT CAN CATCH A COLD
Chuckle
A LITTLE

KASHIWAGI-CHAN GOT A COLD?
EH?!


I...
HUH
I SEE!

EH?
HANADA-CHAN,
YOU CAN'T DO THAT! YOU HAVE TO BE CONCERNED ABOUT THE ONE YOU LOVE.

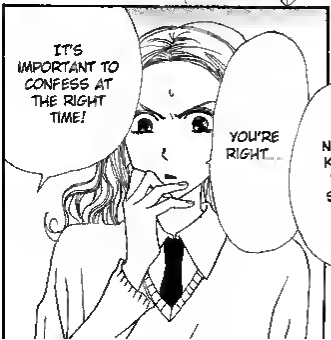

I DON'T KNOW HOW TO SYMPATHIZE WITH SOMEBODY!
I JUST DON'T GET IT!
D..
DON'T MIND!
HUH?
NOTHING WILL HAPPEN IF YOU DON'T CONFESS.
C... CONFESS.
WHAT SHOULD YOU DO WHEN YOU'RE FACING SOMEONE THAT YOU LOVE?
Aiyoo! cute!
THIS IS WHAT YOU CALL FIRST LOVE
BECAUSE I USED TO BLABBER A LOT.
WHY?
I... I CAN'T DO IT!
IF YOU LOVE HIM, YOU HAVE TO SHOW IT!

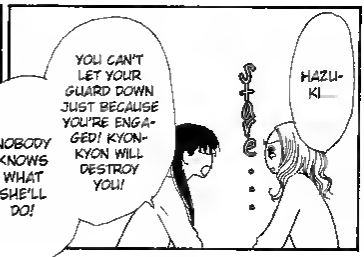

GYAAAAA!
WAAAAAH!
GEEEEEH!
THE WORDS SHE SAID UNTIL TODAY
DON'T GET TOO CLOSE TO ME
I DON'T WANT TO MARRY YOU! GAAAH!
I AM NOT YOUR WIFE!

HANADA-CHAN, YOU'LL BE FINE!
I'LL HELP YOU!

... AND NOW I HAVE TO CONFESS,
I CAN'T EVEN SAY IT...

HOW COULD I SAY THOSE KIND OF WORDS..


IT'S IMPORTANT TO CONFESS AT THE RIGHT TIME!
YOU'RE RIGHT...


NOBODY KNOWS WHAT SHE'LL DO!
YOU CAN'T LET YOUR GUARD DOWN JUST BECAUSE YOU'RE ENGAGED! KYON-KYON WILL DESTROY YOU!
HAZUKI...
SHUU...

THE RIGHT TIME...
I FOUND IT!
YEY!
KASHIWAGI-KUN?
YO, HANADA!
WHAT ARE YOU DOING?
THIS LITTLE GUY SAID HE LOST HIS BALL SOME-WHERE HERE,
RIGHT?
SO I DECIDED TO HELP HIM LOOK FOR IT
YOUR COLD WILL WORSEN!
I'M FINE! I'M FINE!
YOU KNOW THIS LITTLE BOY?
NOPE! I MET HIM A WHILE AGO.
BUT WE'RE ALREADY FRIENDS.
SPLASH!

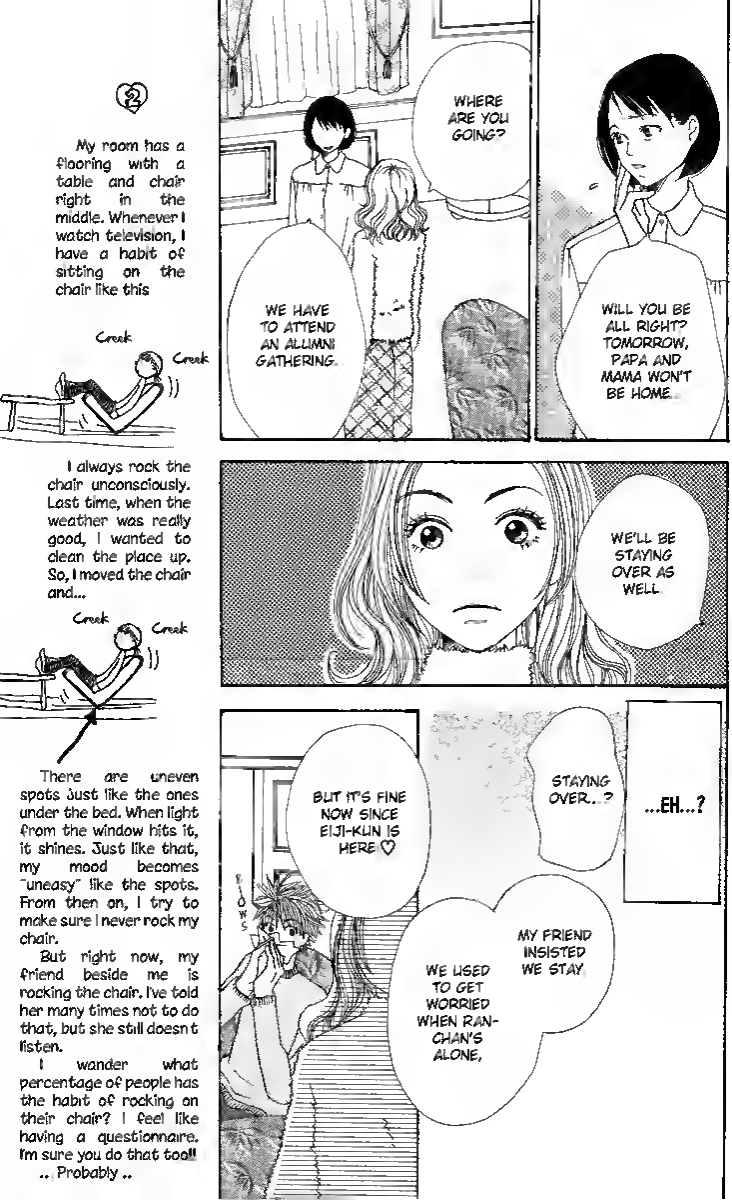
THANK GOODNESS, RIGHT?
HERE YOU GO.
DON'T LOSE IT AGAIN.
THANK YOU VERY MUCH!
TAP TAP TAP
AT LEAST YOU DIDN'T ASK THAT BOY TO PAY UP.
OF COURSE NOT!
YEAH!
MARRIAGE FUNDS.
THE FUTURE?
BUT IF WE DON'T SAVE UP FOR THE FUTURE, IT WON'T DO US ANY GOOD, WILL IT?
TO BE HONEST, TEAM KASHIWAGI DOESN'T CARE ABOUT MONEY.

I...
LOVE TO SEE PEOPLE'S HAPPY EXPRESSIONS.
...COME TO THINK ABOUT IT, I SAID SOMETHING LIKE THAT.
I COME FROM A POOR FAMILY OF FARMERS.
I don't want to live an underprivileged life!
...
EH?
WASN'T THE BOY BACK THERE HAPPY?
DON'T YOU ALSO FEEL HAPPY WHEN THINGS LIKE THAT HAPPEN?
OUT OF ALL TEAM KASHIWAGI'S WORKS, THESE KINDS ARE THE MOST FULFILLING.
YOU SEE?
YOU'RE... RIGHT...

SUNSET!
THE RIGHT ATMOSPHERE!
TWO OF US!
GASP!
HM..
MAYBE NOW IS THE RIGHT TIME TO CONFESS!
BATHUMP!
Gulp!
HMM?
KASHI-WAGI-KUN!
Bathump!
Bathump!
...KA...!

I'm so sorry
THUD
I...!!
GOAL
Pathump!
Pathump!
...I...
ARE YOU OKAY?
DO I LOOK OKAY TO YOU?
WHAT DID YOU WANT TO SAY A WHILE AGO?
I'LL TELL YOU AGAIN THE NEXT TIME...
WHAT IS IT?
Just tell me!
THE STUDENT COUNCIL MEETING WENT ON LONGER THAN EXPECTED!
I said this wasn't a good time for a meeting!
Eh?!
30

It's Kashiwagi and Hanada-san!
What was that just now?
I said it's nothing!
At this late of time, the both of them...
A DATE AFTER SCHOOL?
If that's the case, we have to use all of the Student Council's strength to break those two apart!
UNDER-STOOD, PRESI-DENT!
...
ATCHOO♡!
OH MY, EIJI-KUN! A COLD?
HOW WEIRD...
I'VE NEVER CAUGHT A COLD BEFORE.
LIKE I SAID!
Your cold will worsen.


WHERE ARE YOU GOING?
WE HAVE TO ATTEND AN ALUMNI GATHERING.
WILL YOU BE ALL RIGHT? TOMORROW, PAPA AND MAMA WON'T BE HOME.
WE'LL BE STAYING OVER AS WELL.
...EH...?
STAYING OVER..?
BUT IT'S FINE NOW SINCE EIJI-KUN IS HERE♡
MY FRIEND INSISTED WE STAY.
WE USED TO GET WORRIED WHEN RAN-CHAN'S ALONE.
BLOWS

My room has a flooring with a table and chair right in the middle. Whenever I watch television, I have a habit of sitting on the chair like this

I always rock the chair unconsciously. Last time, when the weather was really good, I wanted to clean the place up. So, I moved the chair and...

There are uneven spots just like the ones under the bed. When light from the window hits it, it shines. Just like that, my mood becomes "uneasy" like the spots. From then on, I try to make sure I never rock my chair.

But right now, my friend beside me is rocking the chair. I've told her many times not to do that, but she still doesn't listen.

I wander what percentage of people has the habit of rocking on their chair? I feel like having a questionnaire. I'm sure you do that too!!

.. Probably ..

BADUMP
SO IN OTHER WORDS...
I'LL LEAVE THE HOUSE IN YOUR CARE, EIJI-KUN!
AH! NO PROBLEM!
WHAT THE HECK?

Beep
AH!
HELLO, HAZUKI?
EH? STAYING OVER?
YOU HAVE TO COME OVER NOW!
KASHIWAGI-KUN AND I WILL BE ALONE?!
OKAY! BE CAREFUL ON YOUR WAY!
Drool
Drool
WE'LL BE LEAVING FIRST!
WE'LL RETURN BY SUNDAY EVENING!

YOU HAVE TO APPEAL TO HIM AS A WIFE CAPTURE HIS HEART
AND THEN YOU CAN CONFESS!
Y...YEAH BUT...
HANADA-CHAN THIS IS YOUR CHANCE!
IT'S JUST THE TWO OF YOU, ISN'T IT?
...HUH?
OTHER THINGS MIGHT HAPPEN...
A LONE MAN AND WOMAN, SPENDING THE NIGHT TOGETHER..
HOW-EVER..
APPEAL AS A WIFE...
WILL I BE ABLE TO...?
BADUMP
SPENDING THE NIGHT ALONE...
A YOUNG MAN AND WOMAN...
BADUMP
TEE HEE
W... WAIT!
BYE BYE!
BADUMP
TWO PEOPLE...
BADUMP
WHAT OTHER THINGS?!

IT'S HARD TO CONTR-OL...
DON'T SNEEZE SO SUDDENLY!
YOU SCARED ME!
ACHOO!
SHOCK
KYAAAA!!
WAH!
BLUSH
TODAY, MY PARENTS HAVE GONE ON A TRIP AND THEY'RE NOT HOME.
SO IT'LL BE ONLY US UNTIL THE MORNING!
NO! PERVERT!
TV IS FORBIDDEN!
TICK
WHY...?
NO...
IF THIS CONTINUES, I'LL DIE OF EXHAUSTION BY TOMORROW MORNING...

11
W-W-W-WAIT!
T-T-THIS KIND OF THING USUALLY HAS A PROCEDURE THAT YOU HAVE TO FOLLOW, RIGHT?!
AH! KASHIWAGI-KUN, DON'T TELL ME YOUR...
HEAD...
38.0°c
38 DEGREES
HEHE..
No wonder
YOU DON'T HAVE TO. IT'LL EVENTUALLY GO AWAY
WE NEED TO RELIEVE YOUR FEVER FIRST!
HUH?
YOUR OBJECTIVE IS THIS SEXY BODY OF MINE?!
HEADACHE..

YOU PLASTIC GIRL
...HEH!
AH♡ I'M JUST LIKE HIS WIFE NOW!
STAY HERE AND WAIT!
TAP TAP
THERE'S NO NEED...
*TN: THE SFX FOR THAT MOVING WATER IN THE BASIN
!
?
Chupu*
I'LL COOL YOUR FEVER DOWN IMMEDIATELY...
Slip!
JUST YOU WAIT! I'LL PROVE THAT I CAN DO ANYTHING IF I PUT MY MIND TO IT!
Shake
Shake
Shake
Splash!
Chupu*
SORRY FOR THE WAIT!

R...

RIGHT!

ARE YOU HUNGRY? I'LL WHIP SOMETHING UP FOR YOU

S-SORRY..

Hahaha hahaha! I'm fine! I'm fine!

Shake Shake Shake

Gnaple

WHAT IS THIS .?

SAUTEED VEGETABLES!

MUNCH

Shake Shake

SAUTEED VEGETABLES FOR A PATIENT..?

BECAUSE THIS IS THE EASIEST DISH THAT I COULD MAKE!

YEAH.

Munching

IT'S DELICIOUS

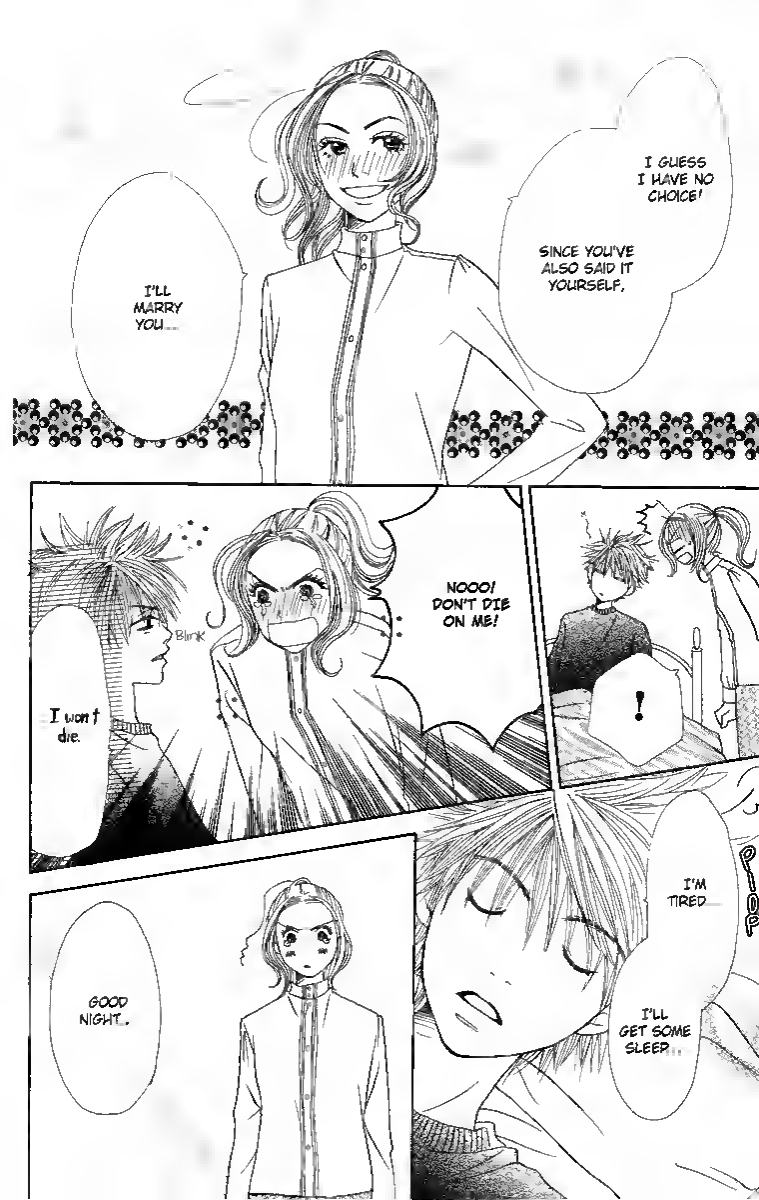
...HOW IS IT?

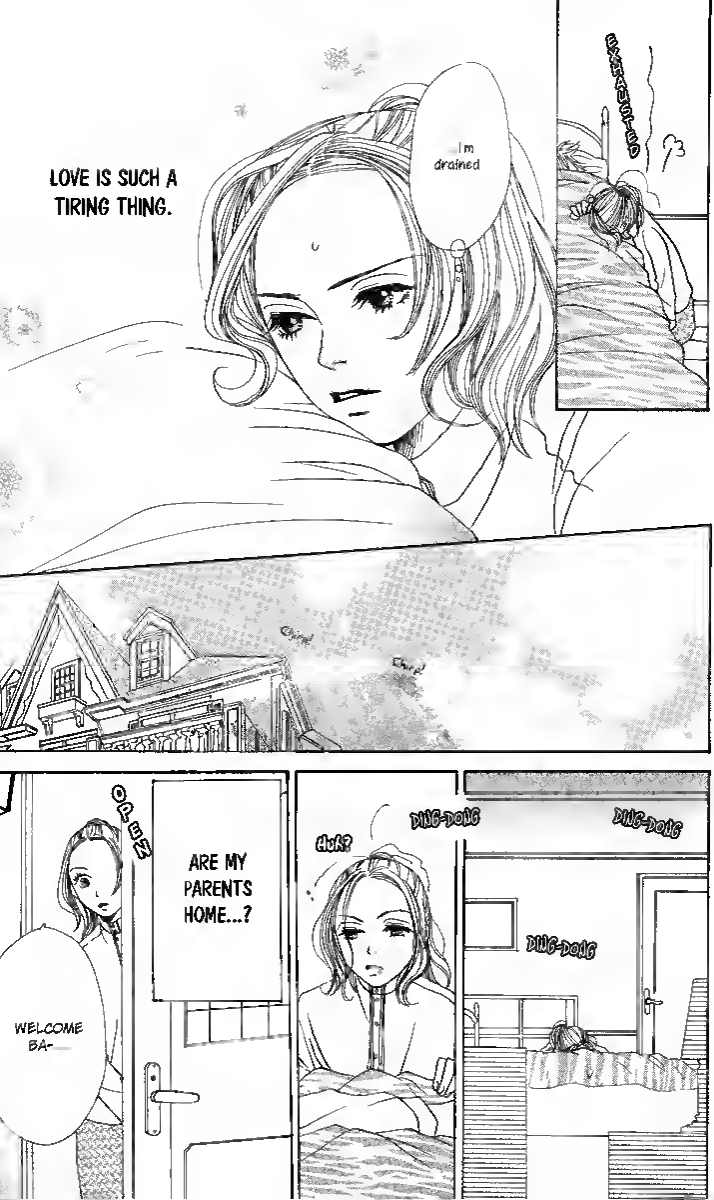
Really?!
SEE! I KNEW I COULD DO IT IF I TRIED!
...YUP...
Splash!
HEHEHE!
THERE'S STILL SOME LEFT! I'LL GET THEM HERE. ♡
ONE
THE BRIDE IS ME!
WAIT AND SEE, KYON-KYON!

MUNCH
Glug Glug Glug Glug
THIS IS TOTALLY INEDIBLE!
THE VEGETABLES ARE BLAND!
Water! Water!
PANT
PANT
My son's about to marry a man who's as kind
IF KASHIWAGI-KUN DIES NOW... IT WILL BE MY FAULT...
Eh..?
PANT
PANT
PANT
LOOK OF DEATH

I GUESS IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO BE A GOOD WIFE
DIDN'T I TELL YOU THAT IT'S OKAY?
KYON-KYON IS RIGHT
NO, IT'S NOT!
AND I'M NOT CUTE..
I THINK YOU'RE VERY CUTE
REALLY?
"CUTE!"
WHAT DO YOU MEAN?
AND YOU'RE FUNNY TOO
THAT IS WHY..

...THERE ARE ONLY THE TWO OF US IN THIS HOUSE...
THE AMBIANCE IS GOOD...
MAYBE...
MY WIFE HAS TO BE YOU, HANADA!
THIS IS THE CHANCE TO CONFESS!
BADUMP
No!
But...
"YOU CAN'T LET YOUR GUARD DOWN JUST BECAUSE YOU'RE ENGAGED, KYON-KYON WILL DESTROY YOU!"
THAT'S RIGHT!
OTOU-SAMA, OKAA-SAMA.
I HAVE ALREADY DECIDED
...I...
I WILL BECOME THE BRIDE OF A FARMER!

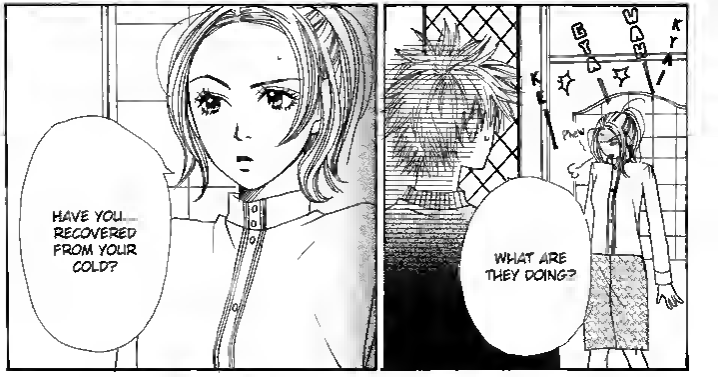

I'LL MARRY YOU...
SINCE YOU'VE ALSO SAID IT YOURSELF,
I GUESS I HAVE NO CHOICE!
NOOO! DON'T DIE ON ME!
Blink
I won't die.
!
I'M TIRED...
I'LL GET SOME SLEEP...
GOOD NIGHT.


LOVE IS SUCH A TIRING THING.
...I'm drained
EXHAUSTED
Chirp!
Chirp!
DING-DONG
DING-DONG
DING-DONG
Huh?
ARE MY PARENTS HOME...?
CLICK
WELCOME BA-

...WHY DID YOU COME?
ARE YOUR PARENTS HOME?
GREETINGS.
WHAT DO YOU WANT WITH THEM?
We have come as representatives from the Student Council,
To discuss your engagement
GASP!
Don't tell me that both you and Kashiwagi-kun spent yesterday alone...
SINCE YESTERDAY...? WHAT ABOUT KASHIWAGI-KUN?
MY BAD, BUT THEY HAVE BEEN ABSENT SINCE YESTERDAY.

THIS IS BAD! THEY'LL MISUNDER-STAND ME!
NO! KASHIWAGI-KUN... HE...
STAYED OVER AT A FRIEND'S.
CLATTER
HUH? WHY ARE YOU GUYS HERE?
KASHI-WAGI-KUN...
..Kashi-wagi...
Unforgi-vable!
HUH? I'VE BEEN SLEEPING...
What did you do yesterday, you bastard?!
Sleeping?!
Sleep-ing?! With Hanada-san?!
GOD! HOW FILTHY!
YOU'VE MISUND-ERSTOOD US! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!

Kashiwagi! Keep this in mind! If that's the case, I'll go full throttle on you!
I'M GOING TO CURSE YOU! HANADA!
A-...
ANYWAY, NOBODY IS HERE RIGHT NOW, SO GO HOME!
BAM


HAVE YOU RECOVERED FROM YOUR COLD?
WHAT ARE THEY DOING?
KYAA!
BANG BANG
Pow!

WHAT DO YOU MEAN, "AMAZING"?
IT'S ALL THANKS TO YOUR AMAZING CARE.
AH! I'M IN GOOD SHAPE NOW.

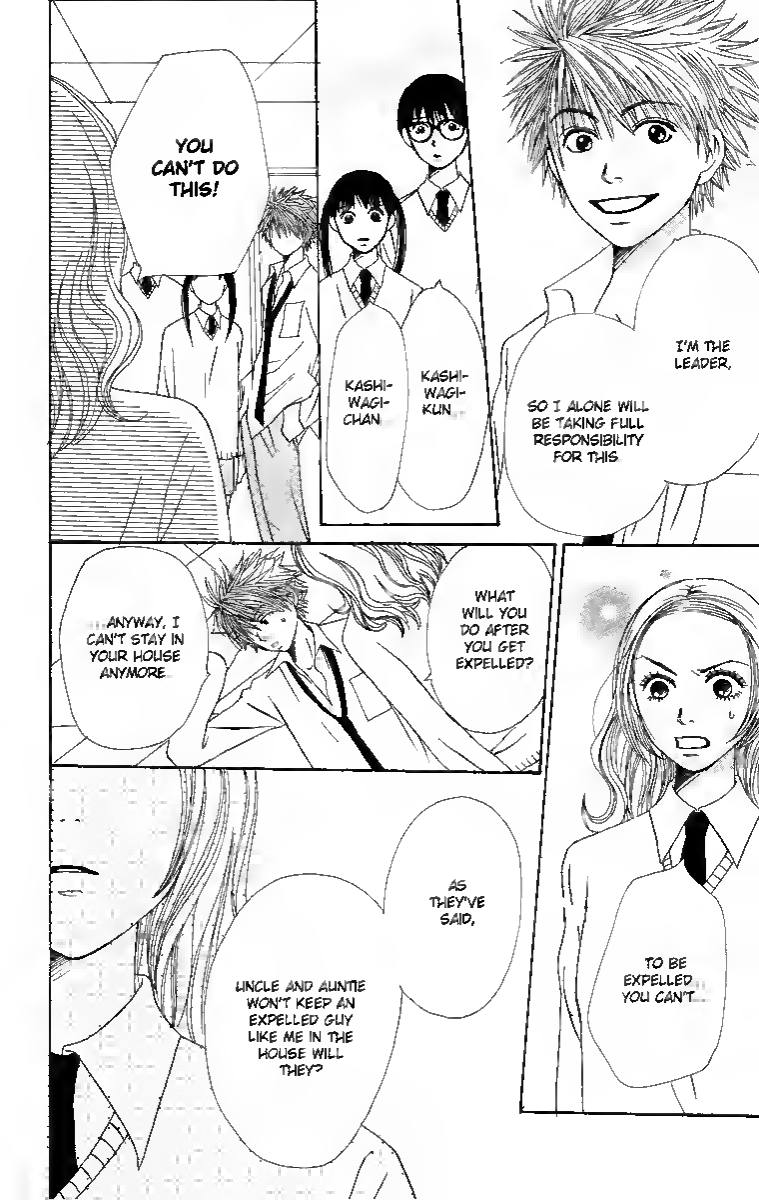
THANK YOU.
YOU'RE WELCOME.
YEAH, JUST WHEN WE FINALLY HAVE THE WHOLE NIGHT TO OURSELVES, WHAT A WASTE
WHAT?!
I WON'T LOOK AFTER YOU ANYMORE THE NEXT TIME!

SIGH...
HOW DID YOUR NIGHT ALONE GO?
NOTHING HAPPENED HERE AND THERE
Good morning
HERE THEY COME...
WEARY
WHAT DO YOU WANT?
I apologize for suddenly imposing on you yesterday.
I SEE

ME?
I HAVE SOMETHING TO TELL YOU.
WHAT A COINCIDENCE!
KASHIWAGI-KUN!
Student Council Room
EH?
The truth is,
The Student Council wants to discuss about things concerning Team Kashiwagi.
IF THINGS ARE WORSE, HE WILL BE EXPELLED.
IF THIS REACHES THE TEACHER'S EARS, THE LEADER KASHIWAGI-KUN WILL BE SUSPENDED IMMEDIATELY.
ACCEPTING PAYMENTS TO WORK ON THOSE SUSPICIOUS TASKS,
YOU DO KNOW THAT OUR SCHOOL FORBIDS PART TIME WORK, DON'T YOU?

Against an expelled man Hanada-san's parents would probably reconsider the engagement
WHAT?! DIDN'T YOU ALSO SEEK FOR TEAM KASHIWAGI'S HELP BEFORE?!
HE HE HE
THE SITUATION NOW IS DIFFERENT THAN BEFORE.
WH-...
EH?
Exactly Kashiwagi
SO THIS IS YOUR ULTERIOR MOTIVE
HOW PITIFUL!
The countdown for your Engagement Cancellation Day will begin today!

HOLD IT RIGHT THERE!
RATTLE HAHAHAHA HOHOHOHO CACKLE
THIS CAN'T BE...
KASHIWAGI-KUN, YOU'LL BE EXPELLED?
YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG!
BUT IT'S A RESOLUTE FACT THAT I'M WORKING PART-TIME NOW
THAT'S RIGHT...
WELL, YOU'LL HAVE TO EXPEL ME TOO!
WHY?
BECAUSE I'M A MEMBER OF TEAM KASHIWAGI TOO!
THAT'S RIGHT! ME TOO...
SILLY!


YOU CAN'T DO THIS!
KASHI-WAGI-CHAN
KASHI-WAGI-KUN
I'M THE LEADER,
SO I ALONE WILL BE TAKING FULL RESPONSIBILITY FOR THIS
ANYWAY, I CAN'T STAY IN YOUR HOUSE ANYMORE
WHAT WILL YOU DO AFTER YOU GET EXPELLED?
TO BE EXPELLED YOU CAN'T
AS THEY'VE SAID,
UNCLE AND AUNTIE WON'T KEEP AN EXPELLED GUY LIKE ME IN THE HOUSE WILL THEY?

AND THE ENGAGEMENT WILL PROBABLY BE CALLED OFF.
I WON'T LET THEM DO THAT!
HANA-DA...?
...JUST WHEN I HAD FINALLY FALLEN IN LOVE WITH KASHIWAGI-KUN...
I DEFINITELY WON'T...

JUST WHEN I HAVE FINALLY DECIDED TO MARRY KASHIWAGI-KUN...
I HAVE A TASK FOR TEAM KASHIWAGI!
IF YOU REFUSE TO TAKE MONEY,
THEN I WILL OFFER MYSELF AS A SUBSTITUTE FOR MONEY!
PLEASE THINK OF A WAY TO KEEP KASHIWAGI-KUN FROM GETTING EXPELLED!
IF YOU PULL THIS OFF,
I WILL MARRY KASHIWAGI-KUN!
SO OUR ENGAGEMENT WON'T BE CANCELED!

CAN YOU DO THIS?
...SO?
I UNDERSTAND.

AND ME!
I'LL LEND A HELPING HAND TOO!
GREAT!
WE'LL NAME IT "THE BATTLE TO RESCUE ME"!
ARE THERE ANY OTHER NAMES?
LET'S DO THIS!
YEAH!
I LEAVE THIS TO YOU! TEAM KASHIWAGI!
LET ME MARRY KASHIWAGI-KUN!

Ochibichan-scan is looking
for dedicated

Editors and Cleaners.

If you're interested,
please contact us at
ochibichan.scan@gmail.com

ting!